

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 44

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Für viele das beste Schlafmittel: ein tüchtiger Mann von HLK.

Was die Männer von HLK für viele Frauen so aufregend macht, ist daß sie nachts so schön in Ruhe gelassen werden. In Ruhe vor unnötigem Lärm, der nachts durch viele Häuser geistert: Lärm vom Heizkessel, von Ventilatoren, Kühlaggregaten, Klimageräten und Wärmepumpen. Geräte, die Körperschall erzeugen und auf das Gebäude übertragen. Dabei ist Abhilfe ganz einfach, indem man die Anlage elastisch lagert auf Sylomer®, dem

zelligen Polyurethan-Werkstoff von Getzner. Entweder direkt unter dem Gerät oder vollflächig unter dem Gerätesockel.

Sylomer® ist volumenkompressibel, hoch verformbar und besitzt ein ausgezeichnetes Rückstellvermögen. Durch die Wahl des Werkstofftyps und die Anpassung von Fläche, Dicke oder Formgebung können die gewünschten Federeigenschaften des elastischen Lagers erreicht werden.

Gut zu wissen: Sylomer® kann auch nachträglich eingebaut werden. Und erhalten können Sie es rezeptfrei von unseren Partnern im Technischen Handel.

### **sylomer®**

Elastische Polyurethan-Werkstoffe

Getzner Chemie Ges.m.b.H.  
Herrenau 5, Postfach 159  
A-6700 Bludenz-Bürs, Austria  
Telefon 05552/63310-0  
Teletex 3552300 syla  
Telefax 05552/66864

**Vertriebspartner für die Schweiz:**  
Angst + Pfister AG  
Thurgauerstrasse 66  
CH-8052 Zürich  
Telefon 013066111  
Telex 823403 apz ch  
Telefax 013021871

**getzner**  
werkstoffe

#### Mehr über Sylomer®

Schicken Sie mir bitte Ihre Informations-Broschüre „Bessere Werkstoffe – bessere Lösungen“.

Name: \_\_\_\_\_

Position: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Anast + Pfister AG Abteilung STG



**Ohne diesen Korb könnten Sie bald einen kriegen.**

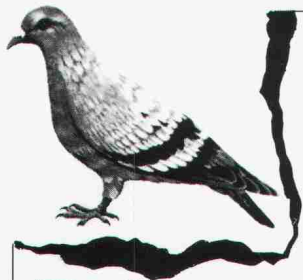
*Mit dem vorgeschweissten FIRIPA-Anschlusskorb stehen Sie immer gut da. Denn so sparen Sie gleich mengenweise Arbeit, Zeit und Geld. Zum Beispiel bei Streifenfundamenten, wo ein Mann allein den 3,0 m langen FIRIPA-Korb mit einem*

*Griff massgenau versetzen kann. Ohne mühsames Aufstellen einzelner U-Bügel, ohne zeitraubendes Fixieren an Längseisen und ohne nervendes Umkippen fast fertiger Bügelkörbe. Die*

*stabilen FIRIPA-Anschlusskörbe stehen nicht nur immer im Handumdrehen genau da, wo Sie sie brauchen. Sie stehen im Fachhandel auch dort, wo Sie sie suchen.*







# Rentokil

Wissenschaftliche Schädlingsbekämpfung seit 60 Jahren.

**GRATIS**

Inspektionen +  
Beratungen

Möwen, Kleinvögel  
Holzschädlinge

**GARANTIE**

bis zehn Jahre

**Wir schützen Ihre Liegenschaft.**

Sämtliche anderen Haushaltsschädlinge und Lästlinge  
bekämpfen wir in über 40 Ländern weltweit.

Büros in

Zürich  
01 750 25 50

Egerkingen  
062 61 44 01

Genf  
022 755 49 55

Servicestellen in der ganzen Schweiz.

## Tauben

**ALLPLOT/ALLPLAN** =

CAD für  
Architekten und Bauingenieure

Verlangen Sie Unterlagen oder  
melden Sie sich für eine Vorführung  
oder einen Schnupperkurs bei



# allcad®

allcad ag  
Laufenbachstrasse 9  
8625 Gossau 01 935 49 27

# SARMO SA

**THERMODACH, THERMOWAND,  
PROFILBLECH**  
RUE DU SEYON 6 - 2001 NEUCHÂTEL  
TEL : 038/24 31 47 - FAX : 038/21 25 07

## Wir öffnen Tür und Tor.

### Industrietore

Toranlagen aller Systeme und Grössen für jeden Verwendungs-  
zweck. Wir sind Spezialisten für Sonderanfertigungen  
wie z.B. schussichere Tore, schalldämmende Tore, Brand-  
schutztore, Spezialtore für Posttechnik, Feuerwehr, Armee  
und Industrie. Handbetrieb oder Automation jeder Art und  
Sicherheitsstufe.

**wälty**  
Wälty & Co. AG  
Tor- und Metallbau  
5040 Schöffland  
Tel. 064/81 24 28

Seit 1848

# Swiss Gewi® S 500 c



Gewi-Muffenstoss, halbseitig einbetoniert

**Dywidag-Technik**

A3

**Der schraubbare Armierungsstahl  
mit dem robusten Grob-Gewinde  
für die Baustelle.  
Keine Schalungs-Durchdringung.**

# SpannStahl AG

8340 Hinwil/ZH Tel. 01 937 10 20 Fax 01 937 20 32



## Resistenz-Vorteil. URPHEN die saubere Lösung.

URPHEN eignet sich als Bodenbelag für Druckereien, Labors und andere Betriebe in denen mit Fett, Öl, schwachen Säuren und Lösungsmitteln gearbeitet wird.

Verlegung in der ganzen Schweiz durch unsere Partnerfirmen.  
Verlangen Sie Unterlagen und Muster.

## URPHEN hält vieles aus.

Schedle AG  
Luzernerstrasse 48  
5620 Bremgarten  
Tel. 057 33 17 47  
Fax. 057 31 75 17

## Garantiert zuverlässige Haus- und Grundstückentwässerung



SEV-geprüfte Qualitätsprodukte von der Kellerentwässerungspumpe bis zur vollautomatischen Pumpstation.

**KOLB**

Pumpanlagen komplett

Eugen Kolb Pumpen AG  
8594 Güttingen  
Tel. 072/65 21 75

**ABS**

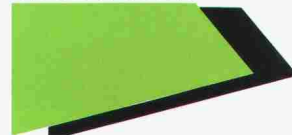
# Ständige Wiederholung verschafft Ihren Inseraten die erforderliche Wirkung!



Wir sind Ihre Spezialisten für:

- Elastische- und Kraftschlüssige-Injektionen
- Mauerentfeuchtungen
- Betonsanierungen
- Spezialverputze und Dichtverputze
- Klebarmierungen
- Kunstharzbeschichtungen
- Gunitierarbeiten

**TECTON**



Tecton Bautenschutz AG  
Ringstrasse 18  
5432 Neuenhof  
Tel. 056 / 87 11 90  
Fax. 056 / 86 18 55

**Was wir schützen bleibt erhalten.**





# Aquarex

Ihr Partner für:

**Beton- und Mörtelzusatzmittel  
Fugenbänder  
Bautenschutzprodukte  
Spezialtrockenmörtel**

**Aquarex Bauchemie AG  
8620 Wetzikon**

Telefon 01 932 18 44

Telefax 01 932 18 31

Rufen Sie an. Sie erhalten  
weitere Informationen.

Generalvertretung:

**ADDIMENT®** -PRODUKTE

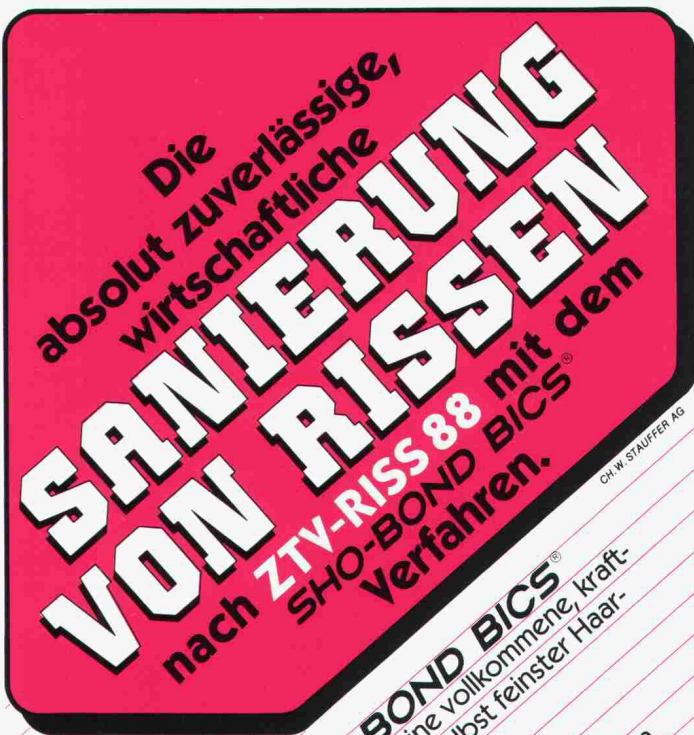
KÄLTE  
WÄRME  
LÄRM

Für  
**gesundes  
Klima**

**SCHICHTEX**  
DÄMMSYSTEME

**Bau + Industriebedarf AG**

4104 Oberwil, Tel. 061 401 40 30, Fax 061 401 29 23



CH. W. STAUFER AG

**SHO-BOND BICS®**  
ermöglicht eine vollkommene, kraft-  
schlüssige Füllung selbst feinsten Haar-  
risse.

Selbsttätige Injektion und konti-  
nuierliche Verpressung durch konstanten  
Druck von ca. 3 bar über lange Zeit.

Einfachste und problemlose Hand-  
habung.

Spezial-Injektionsharz auf Epoxidharz-  
Basis mit besonders niedriger Viskosität.

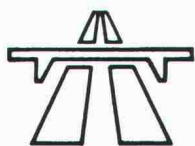
**Anwendungsgebiete für das  
SHO-BOND BICS® -Verfahren**  
Brücken, Tunnel, Autobahnen, Strassen,  
Unterführungen  
Wohnhäuser, Industriebauten, Schornsteine,  
Maschinenfundamente, Getreidesilos  
Kläranlagen, Wasserbehälter, Abwasserleitungen  
Tiefbau  
Hochbau  
Wasserwirtschaft  
Energiewirtschaft  
Hafenanlagen  
Flughäfen  
Kraftwerke, Staudämme  
Schleusen, Kanalbau, Dämme,  
Wellenbrecher, Molen, Landestage,  
Stütz- und Lärmschutzwänden



Alte Steinhäuserstr. 19  
**6330 Cham**  
Telefon 0492/4173 44  
Telex 862533 INCRCH  
Telefax 0492/41 40 65







Das Bundesamt für Strassenbau ist Obergerichtsbehörde für den Nationalstrassenbau und -unterhalt. Für das umfangreiche Gebiet der

### Strassentunnel

auf dem gesamten Nationalstrassennetz (Bau und Unterhalt) suchen wir als Nachfolger des bisherigen Stelleninhabers einen qualifizierten

### Bauingenieur ETH

mit entsprechender Erfahrung. Das Aufgabengebiet umfasst die Bearbeitung von bautechnischen Problemen, die Prüfung von Detailprojekten, die Inspektion der Bauarbeiten und der Unterhaltmassnahmen sowie die Beratung der Kantone in allen technischen Belangen des Tunnelbaus.

Ferner vertritt der neue Mitarbeiter das Amt in Fachkommissionen und wirkt mit bei der Schaffung von einschlägigen technischen Richtlinien, Normalien usw. Für diesen verantwortungsvollen und interessanten Posten sind sehr selbständige Arbeitsweise, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen unabdingbar wie auch sehr gute Sprachkenntnisse (Deutsch und Französisch).

Detaillierte Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen erwarten wir gerne an das

Bundesamt für Strassenbau, Personaldienst,  
Monbijoustrasse 40, 3003 Bern, Telefon 031/  
61 94 55.



### Als Bauingenieur ETH/HTL

haben wir für Sie die geeignete Kaderposition.

Wir sind ein erfolgreiches Fabrikations- und Handelsunternehmen im Bereich bautechnischer Systeme und suchen zur Unterstützung unseres Teams einen

### Technischen Leiter

Als verkaufsorientierter technischer Leiter sind Sie zuständig für die technische Betreuung der Kunden und Lizenznehmer im In- und Ausland, managen Spezialprojekte, kümmern sich um die Neu- und Weiterentwicklung unserer Produkte, überwachen und begleiten die Durchführung von in- und externen Versuchen, kalkulieren und kontrollieren die Herstellungs- und Produktkosten, sind verantwortlich für die Fertigungs- und Produktequalität und regeln interne Abläufe. Als Fachkapazität sind Sie auch für die Schulung und Ausbildung von technisch/kaufmännischen Mitarbeitern, Meistern und Abteilungsleitern verantwortlich. Sie unterstützen und beraten die Geschäftsleitung in technischen Spezialfragen, besuchen Kurse, Fachvorträge und Seminare, besichtigen Baustellen im In- und Ausland zusammen mit den dortigen Lizenznehmern.

Es handelt sich hierbei um eine sehr selbständige und verantwortungsvolle Position, in welcher Sie Ihr Organisationstalent und Ihren Ideenreichtum voll einsetzen können. Auch steht Ihnen ein Bauingenieur als Assistent zur Seite. Als kontaktfreudiger und sprachgewandter Bauingenieur finden Sie bei uns eine nicht alltägliche, gutbezahlte Position, bei welcher Ihnen ein neutraler Geschäftswagen kostenlos zur Verfügung steht.

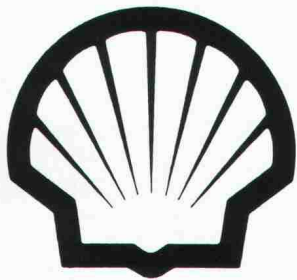
Fühlen Sie sich angesprochen, dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen, oder rufen Sie uns einfach an und verlangen Sie Herrn Riss jun.

Riss AG, Industriestrasse 32, 8108 Dällikon,  
Telefon 01 / 844 11 22



Herzlich willkommen bei Shell als

## Projektleiter(in) Depots- und Tankanlagen-Technik



Zur Ergänzung unserer für den Tankanlagenbau und Depotsunterhalt verantwortlichen Equipe in **Zürich** suchen wir eine(n) jüngere(n), initiative(n) **Bauingenieur(in)**.

### Ihr Aufgabengebiet:

- Planung, Projektierung, Ausführung und Überwachung von Neubauten und Umbauarbeiten in Grosstankanlagen und industriellen Liegenschaften, z.T. in Zusammenarbeit mit Architekten/Spezialisten
- Kalkulation und Führung der Baukostenkontrolle bis zur Bauabrechnung
- Mitarbeit bei der Planung von Industrieanlagen inkl. Kostenschätzungen und Einbringen neuer Ideen für zukünftige Bauvorhaben.

### Unsere Erwartungen:

- Diplom als **Ingenieur ETH/HTL Fachrichtung Maschinen- oder Stahlbau** mit Kenntnissen in der **Baubranche** oder **Architekt ETH/HTL** mit Kenntnissen in **Industrieanlagen**.
- Verhandlungsgeschick
- Gute Französischkenntnisse, evtl. Englisch
- Bereitschaft auch zeitweise für Projekte in der Suisse Romande eingesetzt zu werden.
- Alter: ca. 30–40 Jahre

### Wir bieten:

- Gründliche Einführung
- **Entwicklungsmöglichkeit**

Unsere Anstellungsbedingungen sind die eines modernen, fortschrittlichen Unternehmens. Für eine erste Kontaktnahme steht Ihnen Herr F. Stübi, **Tel. 01-206 25 63**, oder Herr E. Wanner, **Tel. 01-206 25 00** gerne zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

**Shell (Switzerland), Personalabteilung**  
**Bederstrasse 66, 8002 Zürich**

KANTON  
LUZERN



ERZIEHUNGSDEPARTEMENT

2236

Infolge Wahl des bisherigen Stelleninhabers zum Präsidenten der Eidgenössischen Kommission für Denkmalpflege suchen wir eine/n

## Vorsteher/in des Amtes für Denkmal- pflege und Archäo- logie

bzw. eine/n

## kantonale/n Denkmalpfleger/in

### Aufgabenbereich

- Leitung des Amtes für Denkmalpflege und Archäologie (fachlich/ administrativ/ personell)
- Selbständige Bearbeitung denkmalpflegerischer Aufgaben (u.a. Leitung von Restaurierungen, Begutachtung von Um- und Neubauten in geschützten Ortsbereichen, Inventarisierung und Dokumentation, Gutachten über die Schutzwürdigkeit von Bau- und Kulturdenkmälern...)
- Mitwirkung in Fachkommissionen
- Beratung von staatlichen Behörden und Privaten
- Vertretung der Amtsstelle nach aussen
- Aufgaben im Kulturgüterschutz

### Wir erwarten

- Abgeschlossenes Hochschulstudium in Kunst-/Architekturgeschichte oder/und Architektur
- Bereitschaft und Fähigkeit für die Übernahme von Führungsverantwortung
- Verhandlungsgeschick und politisches Sensorium
- Berufliche Praxis und evtl. Publikationstätigkeit auf dem denkmalpflegerischen Gebiet

### Wir bieten

- Anspruchsvolle, vielseitige Kaderstellung mit einem Team von rund 10 festangestellten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern
- Herausfordernde Aufgabenstellungen in der vielfältigen Kulturlandschaft des Kantons Luzern
- Entscheidende Mitgestaltung bei Rechtssetzungsprojekten, u.a. bei der bevorstehenden Totalrevision des Denkmalgesetzes

### Stellenantritt

zwischen dem 1. Januar 1992 und dem 1. April 1992 bzw. nach Vereinbarung.

### Eingabefrist: 30. November 1991

Für nähere Auskünfte über diese Stelle steht Ihnen der Vorsteher der Gruppe Kultur und Jugendförderung des Erziehungsdepartementes, Daniel Huber, Telefon 041/24 52 05, gerne zur Verfügung. Richten Sie Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Publikationsliste und Referenzadressen unter Angabe der Inseraten-Kennnummer 2236 an das

**Personalamt des  
Kantons Luzern**

Hirschengraben 36  
6002 Luzern



# MITARBEITEN AN DER ZUKUNFT DER BAHN

Unsere **Hauptabteilung Bau**,  
Sektion Ingenieurbau in  
Luzern, sucht

## Bau-/Kulturingenieur/in oder Naturwissenschaftler/in

für die Bearbeitung komplexer Probleme aus dem Fachbereich **Umwelt**. Anspruchsvolle Aufgaben in den Bereichen Lärm und Erschütterungen im Rahmen der kommenden grossen Bauvorhaben warten auf Sie. Die Bahn gilt zu Recht als das umweltfreundliche Verkehrsmittel. Die SBB sind fest entschlossen, den Ansprüchen des Umwelt- und Naturschutzes soweit nur immer möglich Rechnung zu tragen. Moderne Technologie schliesst einen Gleichschritt mit der Natur nicht aus.

In der Bearbeitung von grossen Projekten wie «Bahn + Bus 2000», Hucklepackkorridor und AlpTransit stellen sich Ihnen packende Problemstellungen, die Sie in unserem Team mit grosser Selbständigkeit lösen können. Sie finden bei uns eine attraktive Herausforderung in einem fortschrittlichen Umfeld.

Wenn Sie eine Herausforderung suchen, die Sie menschlich und fachlich fordert, rufen Sie uns an.

**Telefon 041/21 30 66.** Herr Peter Balmer gibt Ihnen gerne Auskunft.

Oder senden Sie Ihre handschriftliche Bewerbung bitte an:

Kreisdirektion II SBB  
6002 Luzern



**SBB**

*Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir in unsere Abteilung Bauwesen eine/n qualifizierende/n*

## Hochbauzeichner/in

*mit abgeschlossener Berufslehre.*

*Wir möchten diese Stellen einsatzfreudigen, kreativen und teamfähigen Bewerberinnen mit gestalterischem Flair anvertrauen, die sich auch ins CAD einarbeiten wollen.*

*Sie werden diverse Projekte in den Bereichen von Läden, Gastronomie, Büros und Hotelbauten bearbeiten Sie diverse Projekte.*

*Wir erwarten gerne Ihre Offerte oder Ihren Anruf*

*(Tel. 01/277 21 11, Herrn Lienhard verlangen).*

### MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND

Personal und Ausbildung, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich  
Telefon 01 277 21 11



Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Bauingenieur ETH/HTL mit Berufserfahrung

Wenn Sie Freude an einem unkonventionellen Bürobetrieb haben, flexibel, speditiv und unkompliziert sind, dann rufen Sie uns doch an, oder senden Sie uns Ihre Unterlagen:

**Calatrava Valls SA**

Obere Zäune 14, 8001 Zürich

z.H. Herrn P. Lüthi, Tel. 01/252 88 77

# NOK

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG**  
**Kernkraftwerk Beznau**

Unser Unternehmen bildet als grösstes Überlandwerk zusammen mit den kantonalen Elektrizitätswerken der Nordostschweiz einen leistungsfähigen Eckpfeiler der schweizerischen Elektrizitätsversorgung.

Als Ersatz eines intern beförderten Mitarbeiters unserer Projektierungsabteilung «Thermische Kraftwerke» suchen wir einen engagierten und vielseitigen

## Projektingenieur/Projektleiter

Mehrere anspruchsvolle Projekte befinden sich in unterschiedlichen Realisierungsphasen und bieten eine ideale Voraussetzung für die Einarbeitung in zukünftige Tätigkeitsgebiete. Diese reichen von der Projektierung bis zur selbständigen Leitung von Projekten der NOK und umfassen alle Projektphasen.

Für diese interessante Aufgabe suchen wir Sie, einen initiativen, vielseitigen und interessierten

## Bauingenieur HTL oder ETH

Wenn Sie eine breite Erfahrung im Hoch- und Tiefbau, vorzugsweise aus dem Industrie- oder Kraftwerksbau, mitbringen, sich gerne in interdisziplinären Projekten engagieren und gemeinsam in einem Team einer effizienten Planung und Realisierung von Projekten beitragen möchten, dann würden wir gerne mit Ihnen in Kontakt treten.

Sprache: Deutsch, Englisch von Vorteil

Für die Beantwortung von Fachfragen steht Ihnen unser Herr Heep (Telefon 056/20 37 31) jederzeit zur Verfügung. Senden Sie uns Ihre Bewerbung bis zum 15. November 1991 oder rufen Sie uns an. Herr Wyss, Personalleiter der Direktionsabteilung Bau, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte und informiert Sie über unsere Anstellungsbedingungen.

Wir freuen uns auf Sie.

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG**

**Direktionsabteilung Bau, Herr Heinz Wyss**

**Parkstrasse 23, 5401 Baden, Telefon 056/20 34 11**

# NOK

**Strom für die Nordostschweiz**



Nous cherchons pour nos bureaux de Fribourg et Estavayer-le-Lac

## un ingénieur civil dipl. EPF chef de projet

De langue maternelle française ou allemande pour l'étude et la conduite de projets dans les domaines:

- génie civil, en particulier **ponts** et **ouvrages souterrains** (parkings, tunnels, etc.)
- structures porteuses diverses (béton, béton précontraint, acier)

### Profil souhaité

- goût pour la statique et la solution des problèmes constructifs
- intérêt pour les études comparatives (conception et coût)
- connaissance du traitement électronique des données (MS-DOS, DAO, etc.)
- quelques années d'expérience

### Nous offrons

- salaire très bien adapté aux responsabilités du poste
- formation complémentaire (interne et cours)
- possibilité de participation future

Intéressé par cette place d'avenir? N'hésitez pas à demander par téléphone tout autre renseignement utile à:

**Monsieur Henry Brasey**

Ingénieur SIA dipl. EPFZ

Ingénieur conseil ASIC

ou faites-nous donc parvenir simplement au plus vite votre offre par écrit.

**BRASEY INGENIEURS, Av. de la Gare 11, 1701 Fribourg, 037/22 17 44**

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams eine/n

## Bauingenieur/in HTL

oder

## Siedlungsplaner/in

Der Aufgabenkreis umfasst den kommunalen Tiefbau, Quartierplanung, Planungsaufgaben im Bereich Verkehr und Erschliessung sowie Umweltschutzprobleme.

Sie finden bei uns eine entwicklungsfähige Stelle mit der Gelegenheit, interessante und abwechslungsreiche Aufgaben selbständig zu bearbeiten und Ihr Wissen in einem kameradschaftlichen Arbeitsteam einzusetzen und zu erweitern. Sie erreichen Ihre Arbeitsstelle sehr gut mit öffentlichen wie auch privaten Verkehrsmitteln.

Fühlen Sie sich angesprochen oder möchten Sie noch weitere Auskünfte, so treten Sie bitte mit uns in Verbindung (Herr Schaerli oder Streuli).

**Gebr. Gossweiler Nachf. Schaerli + Streuli**  
Ingenieurbüro für Tiefbau, Vermessung und Planung, Neuhofstrasse 30, 8600 Dübendorf  
Tel. 01/820 00 11



Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft (BUWAL)  
Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP)  
Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio (UFAFP)  
Uffizi federal d'Ambient, Gaud e Cuntrada (UFAGC)

Für die Behandlung von Problemen der Verkehrsabgase suchen wir eine(n)

## Verkehrsingenieur(in) ETH oder Planer(in)

als Mitarbeiter(in) der Abteilung Luftreinhaltung

Die Hauptaufgabe besteht in der Bearbeitung von planerischen, verkehrstechnischen und konzeptionellen Problemen auf dem Gebiet der Verkehrsabgase. Dieses vielfältige und aktuelle Tätigkeitsfeld umfasst im wesentlichen die folgenden Bereiche:

- Erarbeiten von wissenschaftlichen Grundlagen und Daten zur Ermittlung der von Verkehrsabgasen verursachten Luftverschmutzung im regionalen und nationalen Rahmen.
- Beurteilen von Strassen- und Verkehrsprojekten sowie von Verkehrskonzepten im Bereich Privat- und öffentlicher Verkehr aus der Sicht der Luftreinhaltung. Mitarbeit bei Umweltverträglichkeitsprüfungen.
- Bearbeiten von Fragen im Zusammenhang mit dem Vollzug der Luftreinhalteverordnung wie Beurteilen von Massnahmenplänen und Bewerten von baulichen, betrieblichen, verkehrslenkenden oder -beschränkenden Massnahmen hinsichtlich ihrer lufthygienischen Auswirkungen.
- Mitwirkung in Kommissionen und Fachgremien.

Wenn Sie

- über einen Hochschulabschluss oder eine gleichwertige Ausbildung verfügen
- Berufserfahrung im Fachgebiet Planung und Verkehr mitbringen
- Interesse an einer vielseitigen und verantwortungsvollen Tätigkeit im Bereich Luftreinhaltung haben
- gute Kenntnisse zweier Amtssprachen sowie des Englischen besitzen

senden Sie bitte Ihr Angebot mit den üblichen Unterlagen an das **Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft, Personaldienst, Hallwylstrasse 4, 3003 Bern, Telefon (01) 61 54 35**



## Kantonale Verwaltung

In nachstehender Dienststelle ist folgende Stelle wieder zu besetzen

**Tiefbauamt Chur, Tel. 081/21 38 10**

## Zeichner/in – Konstrukteur/in

(Lehre als Tiefbauzeichner/in, Berufspraxis, vorwiegend in der Strassenprojektierung)

Mitarbeit bei der Projektierung von Strassenneubauten und Strassensanierungen, Unterstützung der Projektleiter, Grundlagenbeschaffung für Projekte, Bearbeitung von verschiedenen Spezialaufgaben.

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen. Dienstantritt nach Vereinbarung.

Auskünfte über den Aufgabenbereich erteilt die zuständige Dienststelle.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen an das **Personal- und Organisationsamt des Kantons Graubünden, Steinbruchstrasse 18/20, 7001 Chur.**



**EMPA**

DÜBENDORF

Für unsere Abteilung Massivbau suchen wir einen interessierten und praktisch veranlagten

## Mess-Techniker

Als Tätigkeit wird die praktische Durchführung von anspruchsvollen, dynamischen und statischen Messungen an Bauwerken und Bauteilen im Vordergrund stehen. Die Versuche werden im Labor wie auch am Objekt vor Ort vorgenommen. Daneben übertragen wir Ihnen die Betreuung der modernen elektronisch-hydraulischen Prüfmaschinen und Messgeräte und setzen Sie je nach Interessenlage und Ausbildung für die Auswertung der Versuchsergebnisse oder als Versuchsleiter (Bautechniker) ein.

Wir erwarten:

- eine Ausbildung als Bau-, Masch.- oder Elektro-Techniker HTL, evtl. TS mit entsprechender Praxis.
- Erfahrung im elektrischen Messen von mech. Grössen.
- PC- und Messgeräte-Kenntnisse.

Diese interessante Stelle ist auf zwei Jahre befristet und eignet sich daher auch für einen Schulabgänger als Praxiseinstieg. Weitere Auskünfte erhalten Sie von den Herren R. Cantieni (Fachliches) und B. Steinegger (Personelles). Die Bewerbung richten Sie bitte an den Personaldienst.

**EMPA**

DÜBENDORF

Eidg. Materialprüfungs- und Forschungsanstalt  
Überlandstrasse 129, 8600 Dübendorf Tel. 01 823 55 11



In der **Gemeindeverwaltung Köniz** ist die Stelle einer/eines

## Architektin/Architekten

beim Bauinspektorat neu zu besetzen.

Sie sind mitverantwortlich für die Durchführung und Koordination aller baupolizeilichen Verfahren in der Gemeinde und verfassen Vernehmlassungs- und Beschwerdeschriften im oberinstanzlichen Verfahren. Sie helfen mit, die Gemeindebehörden in baupolizeilichen Fragen mitzuberaten und sorgen für eine bürgerfreundliche, dienstleistungsorientierte Amtsführung. Sie sind direkt dem Bauinspektor unterstellt und arbeiten teilweise direkt mit dem politischen Vorsteher zusammen.

Wir erwarten eine Persönlichkeit mit gutem Fachwissen, Durchsetzungsvermögen, organisatorischem Geschick und Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck.

Sie haben vorzugsweise einen Abschluss als Architektin/Architekt, Erfahrung in baurechtlichen und planerischen Fragen und eventuell den Bauinspektorenkurs absolviert.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Heinz Schreier, Hochbauvorsteher (Tel. G 031/61 66 01, Tel. P 031/54 30 64). Ihre ausführliche Bewerbung mit Foto richten Sie an den

**Personaldienst der Gemeindeverwaltung Köniz,  
Herrn Campiotti, Schwarzenburgstrasse 236, 3098 Köniz**

MITARBEITEN  
AN DER  
ZUKUNFT DER  
**BAHN**

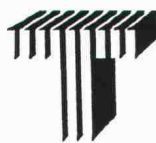
Unsere **Hauptabteilung Bau**,  
Sektion Ingenieurbau in  
Luzern, sucht

## Bauingenieur/in HTL

Sie sind verantwortlich für Neubau, Ausbau und Unterhalt aller Brücken und Kunstbauten in den Ihnen zugeteilten Regionen. In der Bearbeitung der vor uns liegenden grossen Ausbauten für Bahn + Bus 2000 stellen sich Ihnen packende Problemstellungen, die Sie in unserem Team mit grosser Selbständigkeit lösen können. Sie finden bei uns eine attraktive Herausforderung in einem fortschrittlichen Umfeld. Interessiert? Rufen Sie uns an. **Telefon 041/21 30 10**. Herr H. Furrer erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft. Unsere Anstellungsbedingungen werden auch Sie überzeugen.

Oder senden Sie Ihre handschriftliche Bewerbung bitte an:

**Kreisdirektion II SBB**  
6002 Luzern

**SBB****Edy Toscano AG**

Dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC

Wir suchen auf Anfang 1992 für unsere neue Filiale in **Winterthur** eine(n)

## Bauingenieur(in) ETH oder HTL

mit einigen Jahren Berufserfahrung im Massivbau.

Falls Sie Interesse an anspruchsvollen statischen und konstruktiven Aufgaben in den Fachbereichen

### Brückenbau, Brückenunterhalt, Massivbau

haben, gerne in einem jungen Team arbeiten und gerne beim Aufbau der Filiale mithelfen, sollten Sie mit Herrn U. Reber Verbindung aufnehmen.

Ihr künftiger Arbeitsort liegt nahe beim Bahnhof Winterthur.

Wir offerieren fortschrittliche Anstellungsbedingungen und zeitgemäss eingerichtete Büros.

**EDY TOSCANO AG**

Postfach  
8031 Zürich

Telefon 01/363 47 37



## Im Bereich der integralen Bauphysik

gehören wir europaweit zu den ältesten und renommierten Instituten. Energiebewusstes und funktionsgerechtes Konstruieren und Analysieren fordern Ihre Fähigkeiten.

Zur Ergänzung unseres Teams in Zürich suchen wir einen

### Architekten HTL/ETS

Der entsprechend initiativen Persönlichkeit offerieren wir eine entwicklungsfähige Dauerstelle mit Einführung als

### Sachbearbeiter und Projektleiter

Wir bieten angenehmes Arbeitsverhältnis bei vorbildlichen Sozialleistungen und grosszügiger Feiertagsregelung. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche oder mündliche Bewerbung. Bitte wenden Sie sich an Herrn O. Walther oder J. Hora.



**Walther  
Bauphysik AG**

8032 Zürich, Bergstrasse 114  
Telefon 01/262 23 50

Wir sind ein Ingenieurbüro mittlerer Grösse in der Oltnen Innenstadt mit vielfältigen Aufgaben. Kommunalen Tiefbau, Sanierungen, Ingenieur-Hochbau in Stahl, Stahlbeton und Holz, aber auch Aufgaben in der Raum- und Verkehrsplanung, im Umweltbereich, im Wasserbau und in der Siedlungsentwässerung zählen zu unserem Arbeitsspektrum.

Zur Ergänzung unseres Teams im Massivbau suchen wir

### eine(n) Bauingenieur(in)

als rechte Hand der Geschäftsleitung  
und

### eine(n) Tiefbauzeichner(in)- Konstrukteur(in)

und

### eine(n) Tiefbauzeichner(in)

Es macht Ihnen Spass, in einem Team mit kollegialem Arbeitsklima mit viel Selbständigkeit zu arbeiten. Modernste EDV-Anlagen stehen für die Bewältigung der interessanten und vielfältigen Aufgaben zur Verfügung. Fühlen Sie sich angesprochen? Wenn ja, schicken Sie Ihre Kurzunterlagen, die wir vertraulich behandeln, an unser



**FREY+ GNEHM AG**  
Ingenieurbüro für Bautechnik  
Raumplanung und Umweltschutz  
Leberngasse 1 4600 Olten  
Telefon: 062/32 86 86

## Technischer Umweltschutz

Zur Verstärkung unserer Gruppe Technischer Umweltschutz suchen wir

## dipl. Bau- oder Kulturingenieure ETH

Sie sind interessiert, projektbezogen im Inland, Deutschland und Österreich in den folgenden Bereichen des angewandten Umweltschutzes zu arbeiten:

### Lärmschutz

- Erarbeiten von Lärmgutachten für Strassen-, Eisenbahn-, Schiess- sowie Industrie- und Gewerbeanlagen
- Ausarbeiten von Sanierungsvorschlägen
- Bearbeiten des Umweltbereiches Lärm im Rahmen von Umweltverträglichkeitsuntersuchungen

### Erschütterungen

- Erstellen von Erschütterungsgutachten für Strassen- sowie Eisenbahnanlagen
- Bearbeitung des Aspektes Erschütterung im Rahmen von Umweltverträglichkeitsuntersuchungen

Sie verfügen über Berufserfahrung im Bereich Lärmschutz und sind bereit, sich in die Problematik der Erschütterungstechnik einzuarbeiten. Idealerweise verfügen Sie über Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck sowie über EDV Grundkenntnisse.

Wir offerieren Ihnen eine vielseitige und interessante Dauerstelle in kleinem und kollegialem Team, grosszügige Anstellungsbedingungen, fortschrittliche Sozialleistungen, flexible Arbeitszeit, etc.

Interessierte Personen wollen bitte ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unseren Personaldienst richten. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.



**Emch + Berger Bern AG**  
Ingenieurunternehmung  
Gartenstrasse 1, 3001 Bern  
Telefon 031 25 23 23



# MITARBEITEN AN DER ZUKUNFT DER BAHN

Unsere **Hauptabteilung Bau**,  
Sektion Ingenieurbau, in  
Luzern sucht

## Bauingenieur/in HTL

Zur Verwirklichung unserer grossen Bauvorhaben wie «Bahn+Bus 2000», Huckepackkorridor und AlpTransit benötigen wir initiativ Mitarbeiter. Sie sind verantwortlich für Neubau, Ausbau und Unterhalt aller Brücken und Kunstbauten in den Ihnen zugeteilten Regionen. Mit grosser Selbständigkeit lösen Sie die packenden Probleme. Ein kleines, eingespieltes Team hilft Ihnen dabei. Moderne Hilfsmittel erleichtern Ihnen die Arbeit.

Sie finden bei uns eine attraktive Herausforderung in einem fortschrittlichen Umfeld mit interessanten Anstellungsbedingungen.

Interessiert? Rufen Sie uns an. Telefon 041/21 30 10. Herr H. Furrer erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft.

Oder senden Sie Ihre handschriftliche Bewerbung bitte an:

Kreisdirektion II SBB  
6002 Luzern



Für unsere Abteilung Konstruktiver Ingenieurbau suchen wir einen jungen Initiativen

## TIEFBAUZEICHNER

der Fachrichtung Stahlbetonbau.  
Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser  
Herr M. Brotzer, Telefon 064/25 22 66, intern 46.

EMCH + BERGER AG AARAU  
Ingenieure + Planer  
Frey-Heroséstrasse 25  
Postfach, 5001 Aarau

Emch+  
Bergen

## Hochbautechniker/Hochbauleiter

Einarbeiten, verstehen, Zusammenhänge sehen, Kosten erfassen, rechnen, submissionieren, zusammenstellen, analysieren, verhandeln, konstruieren, zeichnen, perfektionieren, stressen, organisieren, telefonieren, überwachen, kontrollieren, abschliessen, übergeben, abrechnen, Neues anpacken.

Wer das alles nicht zum erstenmal macht und nach neuen Herausforderungen an anspruchsvollen Objekten sucht, sollte sich mit uns in Verbindung setzen.

H.P. + R.Merkli, dipl. Architekten ETH/SIA  
Burenweg 1  
8053 Zürich  
Tel. 01/201 62 12, Herr R. Merkli

## GRUNER AG INGENIEURUNTERNEHMUNG

Wir sind eine bedeutende, interdisziplinär tätige Ingenieurunternehmung. Im Tiefbau bearbeiten wir komplexe und anspruchsvolle Aufgaben u. a. aus den Bereichen

### Verkehrsanlagen Untertagebau, Wasserbau.

Der grosse und langfristige Auftragsbestand erlaubt uns, unser Team weiter auszubauen. Wir suchen deshalb

### INGENIEUR-PERSÖNLICHKEITEN ALS PROJEKTLITER

**Bauingenieure** mit einigen Jahren praktischer Erfahrung finden in einem der genannten Gebiete Gelegenheit, neben der fachlichen Qualifikation auch Eigeninitiative, Bereitschaft zur Übernahme von Verantwortung und Verständnis für die Belange des Umfeldes (Umwelt, Politik, Kunden) unter Beweis zu stellen.

Unser Herr P. Rügsegger ist gerne bereit, Ihnen Auskünfte über die zu bearbeitenden Projekte, Einführung, Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten, sowie die Gegenleistungen zu erteilen. Er freut sich über Ihre telefonische oder schriftliche Kontaktnahme.

GRUNER AG  
Ingenieurunternehmung

Gellertstrasse 55  
CH-4020 Basel  
Tel. 061/312 76 20

Für die Bearbeitung anspruchsvoller Bauaufgaben suchen wir einen versierten, jüngeren

## Bauführer

für die Sparten KV bis Bauabrechnung.

Ausbildung als Hochbauzeichner/Bautechniker oder Architekt HTL mit mehrjähriger Praxis und EDV-Erfahrung.

Wir bieten Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima und interessante Anstellungsmöglichkeiten.

Kurt Döbeli Architekt AG  
7500 St. Moritz, Tel. 082/3 65 96

*Wir empfehlen, den Offerten auf Stellenangebote  
keine Originalzeugnisse beizulegen.*

Als Verstärkung eines engagierten Mitarbeiterteams suchen wir, zur Realisierung einer grossen Sanierungsaufgabe aus dem Bereiche Siedlungsbau, einen jungen

## Bauleiter / evtl. Techniker

Wir erwarten, neben einem fundierten Sachwissen, die Bereitschaft zur kollegialen Zusammenarbeit.

Wir offerieren in unserem mittelgrossen Architekturbüro ein angenehmes Arbeitsklima, welches auch der persönlichen Entfaltung genügend Spielraum offenlässt.

C. Rathgeb + H.R. Berger, dipl. Arch. ETH/SIA  
Schaffhauserstrasse 355, 8050 Zürich-Oerlikon,  
Telefon 01/311 80 71



## Geologie-Büro

tätig in der Innerschweiz in den Bereichen allgemeine Geologie, Geotechnik und Hydrogeologie sucht zur Erhöhung der Kapazität einen erfahrenen und effizienten

## Geologen

Eintritt auf Anfang 1992 oder nach Vereinbarung. Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an



**DR. MAX KORNER**

BERATENDER GEOLOGE SIA

Bahnhofstr.14      oder: Haasenberg 15  
6403 Küssnacht      6044 Udligenswil

wir suchen

## architekt(in) eth / htl

für planung und realisierung interessanter objekte.

architekturbüro

**prof. fritz haller, friedhofplatz 5, 4500 solothurn**

tel. 065/22 39 58

Interessante öffentliche und private Bauten sind für eine(n)

## Architekten/Architektin HTL

und eine(n)

## Hochbauzeichner/Hochbauzeichnerin

eine Herausforderung, welche Sie in einem dynamischen Team mitgestalten.  
Wir freuen uns auf einen ersten Kontakt.

Hünig + Jordi AG, dipl. Architekten  
Melchnaustasse 50, 4900 Langenthal  
Tel. 063/22 44 88

*Stelleninserate im  
Schweizer Ingenieur und Architekt  
werden vom aktiven  
und interessierten Teil  
des Berufsstandes gelesen!*

**Visura**

Treuhand-Gesellschaft  
Société Fiduciaire  
Società Fiduciaria

Bei unserem Auftraggeber handelt es sich um ein kleines, gut eingeführtes Ingenieurbüro im Grossraum Aarau. Zur Betreuung der treuen Stammkundschaft hat uns der Inhaber beauftragt, einen unternehmerischen

## Bauingenieur

(ETH oder HTL)

zu suchen. Das Schwergewicht der Tätigkeiten liegt im Bereich Tiefbau. Unser Kunde stellt sich vor, dass Sie in der Lage sind, Projekte von A bis Z abzuwickeln. Im Verlaufe der nächsten drei bis fünf Jahre erhalten Sie die Möglichkeit, sich als

## Nachfolger

des heutigen Besitzers einer unternehmerischen Herausforderung zu stellen.

Interessierte Kandidaten erhalten von Herrn R. Schindler unverbindlich nähere Auskünfte.

VISURA Treuhand-Gesellschaft  
**Unternehmens- und Personalberatung**  
Entfelderstrasse 5, 5000 Aarau  
Telefon 064/25 55 66

Wir suchen für den Ausbau unserer Tätigkeiten im Bereich Tragkonstruktionen einen initiativen

## Bauingenieur

für die selbständige Leitung unserer Hochbauaktivitäten. Einem jüngeren Bauingenieur, der Weichen für seine Zukunft stellen will, bieten wir

- Arbeitsstelle mit grosser Selbstverantwortung
- Mitbeteiligung bei der Zukunftsgestaltung unserer Unternehmung
- modernste Hilfsmittel wie CAD CAESAR usw.
- vielfältige Projekte, vorwiegend im Hochbau

Wir erwarten:

- einige Jahre Erfahrung im Stahlbetonbau
- Führungsqualitäten
- Wille zur längerfristigen Zusammenarbeit
- hohe Einsatzbereitschaft mit Eigeninitiative

Fühlen Sie sich angesprochen? Wollen Sie Ihre Zukunft aktiv gestalten? Dann senden Sie Ihre handschriftliche Bewerbung an **Rony Dahinden, Ingenieur + Software AG, 8370 Sirnach**



## Sie

arbeiten gerne im Team  
schätzen einen lebhaften  
Betrieb

haben Praxis-Erfahrungen als  
Architekt/in, Raum- oder Stadt-  
planer/in

erwarten vielseitige Planungs- und  
Beratungs-Aufgaben

interessieren sich für erfolgreiche, inno-  
vative Planungs-Methoden

lassen sich von Aufgaben wie Nutzungs- und  
Baukonzepten, Wettbewerbsvorbereitungen und  
Standortplanungen für öffentliche und private  
Auftraggeber motivieren

# Planer/in

## Wir

bieten abwechslungsreiche und interessante Aufgaben  
in den Bereichen Gesamtplanung, Standortanalysen,  
Nutzungs- und Baukonzepte, Wettbewerbsvorberei-  
tungen, Moderation von Planungs-Teams

bilden Teams aus Architekten, Ökonomen,  
Ingenieuren, Geographen und Juristen

arbeiten in der Schweiz und in  
Deutschland

Fühlen Sie sich angesprochen?  
So schreiben Sie uns:

Herrn R.B. Brandenberger

**PLANCONSULT**

St. Alban-Vorstadt 92  
4006 Basel

Für einen kleineren Filialbetrieb in der Ostschweiz  
suchen wir einen zuverlässigen und fachlich gut ausge-  
bildeten

## Bauingenieur ETH oder HTL

als Projektleiter und Bürochef.

Das Büro bearbeitet zur Hauptsache:

- Kanalisationsanlagen
- Wasserversorgungen
- Quartierstrassen
- Allgemeine Tiefbauarbeiten

Wir arbeiten interessante Kaderstelle mit Salär und  
Gratifikationen entsprechend Einsatz, Leistung und Er-  
folg, nebst den üblichen Sozialleistungen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, melden Sie uns  
bitte Ihr Interesse unter Chiffre SIA 1240 an IVA AG,  
Postfach, 8032 Zürich, damit wir Ihnen weitere Details  
bekanntgeben können.

## . ARCHITEKT/IN .

Sie bearbeiten Projekte vom Entwurf bis zur Baureife selbständig  
und übernehmen sowohl organisatorische als auch gestalterische  
Verantwortung.

Sie haben Architektur studiert, sind um die 30 und engagieren sich  
für eine qualitative Architektur. Sie sind in der Lage, eigene Ideen  
und Konzepte planerisch umzusetzen und innerhalb eines Teams  
flexibel zu arbeiten.

Wir arbeiten an architektonischen Aufgaben im Industrie-, Gewer-  
be- und Dienstleistungsbereich mit momentanen Aufträgen in  
Zürich, Riad und Berlin. Nehmen Sie telefonischen Kontakt auf,  
oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis zum 15. Novem-  
ber 1991 an den Abteilungsleiter Architektur, Herrn René Dalucas.

## . CONARENCO AG .

Streulistrasse 28, 8032 Zürich, Tel. 01/383 43 00



## GRUNER AG

### INGENIEURUNTERNEHMUNG

Als selbständige Niederlassung mit über  
25 Mitarbeitern, erfolgreich tätig im Hoch-  
und Tiefbau suchen wir zur Verstärkung  
unseres Teams einen

# Projektleiter

für die kompetente und selbständige Be-  
arbeitung von Tragkonstruktionen im Hoch-  
und Massivbau für Wohn-, Gewerbe- und  
Brückenbauten. Wir wenden uns an einen

## DIPL. BAUINGENIEUR ETH

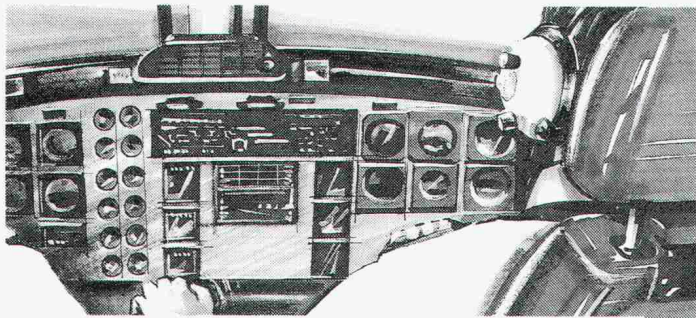
mit hoher fachlicher Kompetenz, viel Eigen-  
initiative, Bereitschaft zur Übernahme von  
Verantwortung und dem Flair, projektbezo-  
gen unterstellte Ingenieure, Bauleiter und  
Zeichner wirtschaftlich einzusetzen und zu  
motivieren.

Unser Herr D. Assolari freut sich, Ihnen Aus-  
künfte über Projekte, Arbeitsmittel, Weiter-  
bildung und Aufstiegschancen sowie über  
die, der Stelle entsprechenden, grosszügi-  
gen Gegenleistungen zu erteilen.

**GRUNER AG**  
Ingenieurunternehmung  
Zweigniederlassung

Sternenhofstrasse 15  
CH-4153 Reinach  
Tel. 061/711 07 08





## Verantwortung übernehmen

Sich auf veränderte Situationen einstellen und rechtzeitig schalten. Mit Können und Verantwortungsbewusstsein das Richtige tun. Wir von Hilti handeln danach und schätzen es, gemeinsam erfolgreich zu sein.

Zur Verstärkung unserer Forschungsaktivitäten auf dem Gebiet der Tragwerksverstärkungen suchen wir in unser Technisches Zentrum in Schaan / FL eine / einen

## Dipl. Bauingenieur/In ETH

die / der in einem interdisziplinären Team ihre / seine Ideen verwirklichen möchte. Ein modern eingerichtetes Labor steht dabei zur Verfügung.

Wir erwarten: abgeschlossenes Hochschulstudium mit 2-3 Jahren praktischer Erfahrung, wenn möglich im Bereich Tragwerksverstärkung. Freude an wissenschaftlicher Tätigkeit und gute Fremdsprachenkenntnisse.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung. Für telefonische Auskünfte stehen Ihnen zur Verfügung: Dr. Walter Ammann (075 / 6 22 96) - Leiter Bautechnologie oder Ernst Vedana (075 / 6 25 74) von der Personalabteilung.



Hilti AG, FL-9494 Schaan  
Fürstentum Liechtenstein



BAUDIREKTION DES KANTONS ZUG

Sind Sie auch der Ansicht, dass **saubere Luft** ein unersetzliches Gut ist? Wollen Sie beim Vollzug der entsprechenden Gesetzgebung tatkräftig mithelfen?

Dann sind Sie bei uns am richtigen Ort, denn unser Amt ist mit dem Vollzug der Umweltschutzgesetzgebung beauftragt. Zur Verstärkung unseres kleinen, interdisziplinären Teams suchen wir einen zusätzlichen

## Sachbearbeiter Luftreinhaltung

Der Aufgabenbereich umfasst insbesondere:

- Vollzug der Luftreinhalteverordnung, des Massnahmenplanes speziell im Bereich Prozessemissionen
- Beratung von Gemeinden, Industrie- und Gewerbebetrieben
- Betreuung im Rahmen von UVPs

Falls Sie sich angesprochen fühlen und über ein abgeschlossenes Studium (Chemie, Physik, Verfahrenstechnik o.ä.) und einige Jahre Praxis verfügen, senden Sie Ihre Bewerbung an das **Amt für Umweltschutz, Postfach 897, 6301 Zug**.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Dr. R. Kistler, Leiter des Amtes für Umweltschutz, gerne zur Verfügung (Tel. 042/25 33 44).

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro mit Hauptsitz in Zürich. Für unser **Zweignbüro in Ohringen**, das sich in der Umfahrung Winterthur der N1 befindet und einen direkten Autobahnanschluss besitzt, suchen wir einen

## Bauingenieur HTL

für die Bearbeitung von anspruchsvollen Aufgaben im Nationalstrassen- und allgemeinen Tiefbau.

Neben der Hauptaufgabe **Bauleitungen** mit Devisierung und Abrechnung sind auch Projekte zu bearbeiten. Diese Aufgaben lösen Sie im kleinen Team mit modernen Hilfsmitteln, zusammen mit erfahrenen Kollegen.

Wenn Sie Ihre Erfahrungen bei interessanten und vielseitigen Bauarbeiten erweitern wollen und mit Ihrem Durchsetzungsvermögen die Interessen und Anliegen unserer Auftraggeber nach aussen vertreten können, melden Sie sich schriftlich oder telefonisch bei uns (Herr Vogt, Telefon 052/53 37 20).

## HEIERLI

Dipl. Bauing. ETH/SIA/ASIC  
Aspstrasse 59, 8472 Ohringen-Seuzach

Für unser Ingenieurbüro in Olten suchen wir einen

## Bauingenieur ETH/HTL

mit einigen Jahren Berufserfahrung im allgemeinen Tiefbau, sowie einen

## Tiefbauzeichner

Der Aufgabenbereich umfasst Projektierungs- und Bauleitungsarbeiten im Tiefbau speziell Strassen und Kanalisationen.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die untenstehende Adresse.

Für weitere Informationen stehen Ihnen Herr O. Hildebrand oder Frau M. Lindenmayer gerne zur Verfügung: Telefon 062/32 81 32.

**Otto Hildebrand, Ing.-Büro AG,**  
Baslerstrasse 30, 4600 Olten



# miteinander in Ihre berufliche Zukunft...

## Abwechslung und Vielseitigkeit

sind Ihnen bei Ihrer beruflichen Arbeit zentrale Anliegen. Dabei dürfen Ihre Aufgaben durchaus über rein fachliche Aspekte hinausreichen und z.B. Fragen aus dem Versicherungswesen, dem Recht, der EDV, aus Werbung und PR, Beratung, usw. umfassen.

Wenn Sie

## dipl. Bauingenieur ETH

sind und eine Neigung zum Generalisten haben, dann liegen Sie mit der Stelle, die wir am Sitz unserer Zentrale in Bern zu vergeben haben, genau richtig.

Wir bieten Ihnen viel Raum für Eigeninitiative und Selbständigkeit, dazu einen erfahrenen Vorgesetzten, modernste Arbeitshilfsmittel, Entwicklungsmöglichkeiten und die Sicherheit und das Renommée einer führenden Bauunternehmung.

Sie sollten über einen ausgesprochenen Praxisbezug und über einige Jahre Fronterfahrung in einer (Tief-)Baufirma verfügen, solide Französischkenntnisse mitbringen, teamorientiert handeln, gerne Probleme aller Art lösen und auch bei schwierigen Aufgabenstellungen einen kühlen Kopf bewahren. Alter: ca. 35- bis 50-jährig. EDV-Anwendererfahrung setzen wir voraus. Wenn Sie eine Zusatzausbildung in kaufmännisch-betriebswirtschaftlicher oder juristischer Richtung absolviert hätten, wäre dies geradezu ideal.

### Interessiert?

Dann schicken Sie uns bitte Ihre Bewerbung oder rufen Sie unseren Herrn F. Werder an. Selbstverständlich sichern wir Ihnen volle Diskretion zu.

**Marti Holding AG**  
Bauunternehmungen  
Freiburgstrasse 133  
3000 Bern 5



Telefon 031 25 76 33

Wir suchen für die Bearbeitung von Tragkonstruktionen im Hoch- und Tiefbau

## Bauingenieur HTL oder ETH

### Eisenbetonzeichner

**Ingenieurbüro B. Bernardi**, dipl. Bauing. ETH/SIA/ASIC  
Rötzelstrasse 15, 8006 Zürich, Tel. 01/363 00 60  
(Nähe Schaffhauserplatz)

Wir suchen in unser Team

## Architekten HTL/Bauleiter/Bauführer

mit guter Berufserfahrung für Neu- und Umbaufaufgaben.  
Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

**Gerhard F. Truttmann, Architekt REG B**  
Hauptstrasse 6, 8756 Mitlödi GL

## Stellengesuche

### Zeichner-Konstrukteur

(28 Jahre), Richtung Eisenbeton mit CAD-Erfahrung, sucht im Raum Zürich neue Herausforderung.

Chiffre SIA 1239 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses



### STADT LUZERN

Die **Stadt Luzern**, vertreten durch die Baudirektion, veranstaltet einen

### PROJEKTWETTBEWERB FÜR DIE SEEBRÜCKE

zur Erlangung eines Neubauprojektes als Alternative zu einer Sanierung.

#### Durchführung

Der Projektwettbewerb wird gemäss SIA 153 (1972) durchgeführt, wobei die Teilnehmer vom Veranstalter auf Antrag des Preisgerichtes durch das hiermit eingeleitete Vorauswahlverfahren ermittelt werden. Es ist vorgesehen, etwa 5 Bewerber einzuladen.

#### Teilnahmeberechtigung

Teilnahmeberechtigt sind Gemeinschaften von Ingenieuren und Architekten, die beide seit mindestens 1. Januar 1986 ihre Niederlassung in der Schweiz haben.

#### Anmeldung

Das Wettbewerbsprogramm kann ab sofort beim Wettbewerbssekretariat, Büro Plüss + Meyer Bauingenieure AG, Landenbergstrasse 34, 6005 Luzern, Tel. 041/44 82 82, angefordert werden.

Die Anmeldung zur Kandidatur muss bis spätestens am 18. Dezember 1991 erfolgen und ist an die Baudirektion der Stadt Luzern, Stadthaus, 6002 Luzern, zu richten.

#### Preissumme

Für den Projektwettbewerb steht eine Gesamtpreissumme von Fr. 385 000.- zur Verfügung.

#### Termine

Die Auswahl der Kandidaten erfolgt im Januar 1992. Die Wettbewerbsarbeiten sind bis spätestens Ende September 1992 abzuliefern.

BAUDIREKTION DER STADT ZÜRICH

## Bauleitung, Devisierung

durch erfahrenen Architekten HTL in freier Mitarbeit, für Wohn- und Industriebauten

Anfragen unter Chiffre HG 1574, ofa, Zugerstrasse 35, 8810 Horgen



## INHABER VON HAUSTECHNIK INGENIEURBÜROS

- Sie machen sich Gedanken betreffs Auslastung im 1992/1993 und EG
- Sie möchten endlich den Lohn Ihres Erfolges selbst einkassieren
- Sie wollen sich mehr Freizeit gönnen, ohne Ihren Beruf aufzugeben

**Kurzum:** Sie legen Wert auf eine gesicherte Zukunft Ihres Ingenieurbüros, möchten aber endlich auch private Ziele umsetzen.

Vielleicht kann ich in meiner persönl. Eigenschaft die Interessen einer grossen und kapitalkräftigen Ingenieurunternehmung, welche in Deutschland erfolgreich tätig ist und in der Schweiz auf dem Gebiet der Gebäudetechnik (Elektro- und HLK-Planung) expandieren will, mit Ihren privaten Interessen auf einen gemeinsamen Nenner bringen.

Bitte schreiben Sie mir, falls Sie daran denken Ihr Ing.büro zu verkaufen. Diskretion ist Vertrauenssache.

Dr. Henri R. Hänggi  
CH-3132 Riggisberg

Dr. sc. techn., dipl. El.-Ing ETHZ, SIA  
Project Management Consultant

Tel. 077 52 24 20  
Fax 031 809 32 35

Zu verkaufen

### **Occasion A1 Plotter Graphtek PD9111**

NP: Fr. 16 440.-- / VP: Fr. 5 500.--  
Tel. 085/9 55 35

Zu vergeben grössere

### **Architektur-Aufträge**

als Gegengeschäft für Baumeister-Arbeiten im Raume Basel.

Auskunft unter Chiffre D 739495 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### **Entwurfsarchitekt ETH übernimmt**

Projekt-Aufträge aller Art, in  
«freier Mitarbeit»

Offerten unter Chiffre SIA 1235 an IVA AG,  
Postfach, 8032 Zürich.

Altershalber zu verkaufen 10 km von Bern interessantes

### **Anlage-/Umbauobjekt (Restaurant)**

2 Min. von Autobahnausfahrt / 5. Min. Bahnstat. SBB, ruhig, sonnig mit 2175/5000 m<sup>2</sup> U 4-5, Ausnützung 0,65 für Motel/Hotel bis zu 120 Zimmer oder Eigentumswohnungen usw.  
Zurzeit gutgehender Restaurationsbetrieb mit Saal, Säli, Gartenwirtschaft und Kegelbahnen + Wohnung. Grosse Parkplätze.  
Auskunft Tel. 034/22 90 70

# Jetzt aktuell!

In Zürich, Baden, Basel und  
St.Gallen



**Betriebsingenieur STV**  
**Wirtschaftsingenieur STV**  
**Vertiefung: Marketing/  
Verkauf**

**Wirtschaftsingenieur STV**  
**Vertiefung: Unternehmens-  
führung**

Verlangen Sie das Detailprogramm. Wir informieren Sie unverbindlich an einem unserer Informationsanlässe in Zürich, Basel oder St.Gallen. Reservieren Sie sich telefonisch einen Platz.

33-1850



**Kaderschule St.Gallen AG**  
**Schreinerstrasse 7**  
**9001 St.Gallen**  
**Telefon 071/23 40 46**



Ingenieurbüro im Kanton Zürich hat wegen  
Terminverschiebung ab sofort

## freie Kapazität

für

- statische Berechnungen
- Schalungs- und Armierungspläne mit CAD
- Sekretariatsarbeiten

Anfragen unter Chiffre SIA 1238 an IVA AG,  
Postfach, 8032 Zürich

SIA 380/1 Berechnungen:

### Heizenergienachweis Nutzungsgrad

günstig, zuverlässig.

Offerten an Chiffre SIA 1234 an IVA AG, Postfach 8032 Zürich.

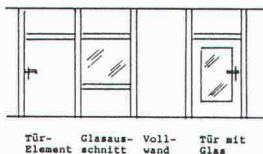
## Mehr wissen – besser disponieren

Anzeigen mit hohem Informationswert  
enthält diese Nummer des  
«Schweizer Ingenieur und Architekt».

# QUALITÄT mit



**Trennwandelemente aus CH - Produktion für  
die Schweiz gefertigt.**



Normelemente in Holz roh od.  
fertig behandelt.  
Div Ausführungen mit 29, 39  
od. 45 dB Schalldämmung.  
Mobil · wirtschaftlich  
Trockenbauweise

**RELA AG**  
Isoliersysteme  
Freihofstrasse 2  
8280 Kreuzlingen  
Tel. 072/72 36 80  
Fax 072/72 33 17

#### Info-Coupon

Senden Sie uns Ihre techn. Informationen / Muster

Firma

Sachbearbeiter

PLZ / Ort

Telefon

B 3

## Impressum

**Schweizer Ingenieur und Architekt**

**Herausgeber**

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Offizielles Organ**

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

**Redaktion**

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

**Redaktoren**

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

**Redaktioneller Mitarbeiter**

Richard Liechti

**Produktion**

Werner Imholz

**Sekretariat**

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

**Abonnemente**

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 185.—	Fr. 198.—
Einzelnummer	Fr. 7.—	Fr. 8.—

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC,  
des STV und für Studenten.

Einzelnummern sind bei der Redaktion erhältlich

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung SI+A, Edenstrasse 20,  
8045 Zürich, Telefon 01 / 207 80 96,

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

**Anzeigen**

**IVA AG für Internationale Werbung**

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Cassarate Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65
--	---	--

**Satz + Druck**

Druckerei Winterthur dw AG  
Bäulerwisenstrasse 1/3, 8152 Glattbrugg, Tel. 01 / 829 55 11

**Ingénieurs et architectes suisses (IAS)**

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 120.—	Fr. 130.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

**SIA-Normen**

SIA-Normen und -Dokumentationen sind nur erhältlich beim  
SIA-Generalsekretariat, Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich,  
Tel. 01 / 283 15 60, Telefax 01 / 201 63 35